

## הגן הדו לשוני מיועד לתושבי יפו בלבד

"הגנים הדו לשוניים יד ביד" - הינם גנים עירוניים הפועלים במתכונת חינוכית מיוחדת ורוב תרבותית. בשנת הלימודים הקרובה יפעלו ביפו שלוש קבוצות גן - לגילאי טרום טרום חובה, טרום חובה וחובה.

כל גן מתנהל בשתי השפות, ערבית ועברית, והצוות החינוכי המשותף (גננת דוברת עברית, גננת דוברת ערבית וסייעת דו לשונית) מעביר תוכנית רב תרבותית, החושפת את הילדים לשני העולמות.

בכל כיתה גן ישנה מועדונית המופעלת ע"י עמותת יד ביד, תחת אותם עקרונות של חינוך ערכי דו לשוני.

עמותת יד ביד, המלווה פדגוגית את הגנים, בעלת ניסיון רב, ומפעילה גנים ובתי ספר דו לשוניים ברחבי הארץ.

אנו ממליצים ליצור קשר עם עמותת יד ביד לפרטים נוספים לפני ההרשמה:  
ענת יצחקי טל' 050-6011117, דואר אלקטרוני [anatitzhaki@handinhand.org.il](mailto:anatitzhaki@handinhand.org.il)  
דולא עבדאלגני טל' 054-8133314, דואר אלקטרוני [rula@handinhand.org.il](mailto:rula@handinhand.org.il)

### الروضات ثنائية اللغة يبدأ بيد: بالشراكة مع جمعية يبدأ بيد – مركز التربية العربي اليهودي في إسرائيل

"الروضات ثنائية اللغة يبدأ بيد" - تعمل هذه الروضات بمنظومة تربوية خاصة ومتعددة الثقافات. في السنة الدراسية القريبة ستعمل ثلاث صفوف روضة في يافا, لأجيال مل قبل قبل الإلزامي, ما قبل الإلزامي وروضة الزامية ( التمهيدي).

تعمل كل روضة باللغتين, العربية والعبرية, ويقوم الطاقم التربوي المشترك(حاضنة تتكلم اللغة العبرية, حاضنة تتكلم اللغة العربية ومساعدة ثنائية اللغة) بتمرير برنامج متعدد الثقافات, الذي يكشف الأطفال للعالمين.

تعمل الروضة على أسس الاحترام والاعتراف بالمجموعتين, لهذا تم بناء تقويم سنوي متميز, الذي يتطلب مشاركة فعالة من قبل الأهالي. التقويم السنوي يأخذ بالحسبان ايام الأعياد للأديان الثلاثة – المسيحية, الإسلام واليهودية. عدد ايام العطل مطابق لعدد ايام العطلة في الروضات البلدية الاخرى, لكنهم موزعين بشكل مختلف على مدار ايام السنة.

في كل صف روضة هنالك نوبدية في ساعات ما بعد الظهيرة والتي تعمل بإدارة وإشراف جمعية يبدأ بيد, وتطبق مبادئ التربية الأخلاقية ثنائية اللغة. جمعية يبدأ بيد, التي ترافق وتقدم للروضات إرشاد تربوي, تتميز بخبرة واسعة ولديها روضات ومدارس ثنائية اللغة في جميع أنحاء البلاد منذ أكثر من 15 عاماً, من جيل الروضة وحتى صف الثاني عشر.

أنتم مدعوون للتواصل مع جمعية يبدأ بيد لتفاصيل إضافية قبل التسجيل:

عنت يتسحاكي - 050-6011117, [anatitzhaki@handinhand.org.il](mailto:anatitzhaki@handinhand.org.il)  
رلى عبد الغني - 054-8133314, [rula@handinhand.org.il](mailto:rula@handinhand.org.il)

## הליך קבלה לגן

הגן פתוח לרישום לילדי חובה וטרום חובה בתקופת הרישום.



ילדי טרום טרום חובה, יירשמו לפי זרם ויעבירו בקשה חתומה על ידי שני ההורים בצירוף צילומי תעודות הזהות אל מרכז הרישום באמצעות פקס מס' 03-5216447.

בתום תקופת הרישום, תתקיים הגרלה בין כלל הנרשמים לגן תוך שאיפה לאזן את מספר התלמידים הערבים והיהודים.

בהגרלה ייקחו חלק נציגי העמותה, נציגי הרשות והיועץ המשפטי.

\* ילדי המשך שיבחרו בגן זה, יתקבלו ללא הגרלה.

\* אין זכות ערר על ההגרלה.

התשובות יינתנו במועד הודעות השיבוץ בהתאם לשכבת הגיל.

**יובהר, הרישום לגן הדרו לשוני בתקופת הרישום הרשמית בלבד - לאחר המועד לא יתאפשר רישום לכלל הגילאים כולל ילדי המשך.**